

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 27

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2e semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Zolltarifrevision in den Vereinigten Staaten. — Einfuhr in den freien Verkehr der Schweiz. — Importation dans la circulation libre de la Suisse. — Deutsche Reichsbank.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.**  
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzubringen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Degleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Kt. Bern.** Konkursamt Bern-Stadt. (118)  
Gemeinschuldner: Frölich, Carl, von Belp, Wirt zum Militärgarten, in Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Januar 1906.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 26. Januar 1906, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt, Amthaus, II. Stock, Zimmer 23.  
Eingabefrist: 20. Februar 1906.

**Ct. de Berne.** Office des faillites de Delémont. (125)  
Failli: Reuge, Henri, entrepreneur, à Delémont.  
Date de l'ouverture de la faillite: 3 janvier 1906.  
Liquidation sommaire (Art. 231 L. P.).  
Délai pour les productions: 9 février 1906.

**Kt. Luzern.** Konkursamt Schüpflheim. (120)  
Gemeinschuldner: Gehrüder Bay, Bauunternehmer, Schüpflheim.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1905.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 27. Januar 1906, nachmittags 2 Uhr, in der Restauration, in Schüpflheim.  
Eingabefrist: Bis und mit 20. Februar 1906.

**Kt. Solothurn.** Konkursamt Kriegstetten in Solothurn. (117)  
Gemeinschuldner: Plattner, Gehrüder, Drechslerwarenfabrik, Kollektivgesellschaft, in Zuchwil.  
Datum der Konkurseröffnung: 12. Januar 1906.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 1. Februar 1906, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Kriegstetten, in Solothurn.  
Eingabefrist: Bis 20. Februar 1906.

**Kt. Aargau.** Konkursamt Bremgarten. (119)  
Gemeinschuldner: Tanner, Jakob, Gastwirt zum « Bären », in Bremgarten.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. Januar 1906.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 27. Januar 1906, nachmittags 2 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichtes Bremgarten.  
Eingabefrist: 17. Februar 1906.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites d'Avenches. (127\*)  
La succession réputée de Rohrbach, Gottlieb, fils d'Ulrich, meunier, au Moulin Neuf, Avenches.  
Date de l'ouverture de la faillite: 12 janvier 1906.  
Première assemblée des créanciers: 24 janvier 1906, à 11 heures du matin, en salle du Tribunal, à Avenches.  
Délai pour les productions: 20 février 1906.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Cossonay. (128)  
Failli: Ramoni, Angolina, entrepreneur, à Cossonay.  
Date de l'ouverture de la faillite: 13 janvier 1906.

Première assemblée des créanciers: 25 janvier 1906, à 3 heures, en Maison de Justice, à Cossonay.  
Délai pour les productions: 20 février 1906.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites d'Oron. (142)  
Failli: Cavin-Gilliéron, Louis, scieur, aux Molles r. Ropraz.  
Date de l'ouverture de la faillite: 13 décembre 1905.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 19 janvier 1906, à 2 heures du jour, à la Maison-de-Ville, à Oron-la-Ville.  
Délai pour les productions: 8 février 1906.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**  
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V. (116)  
Gemeinschuldner: Pirker, Johann, Agent, von Althöfen (Kärnten), wohnhaft gewesen Höschgasse 51, in Zürich V.  
Anfechtungsfrist: Bis 30. Januar 1906.

**Kt. Uri.** Konkursamt des Kantons in Andermatt. (122)  
Gemeinschuldner: Zurfluh, Zach., zum Hirschen in Amsteg.  
Anfechtungsfrist: Vom 17. bis 27. Januar 1906.

**Kt. Schwyz.** Konkursamt Schwyz. (131)  
Gemeinschuldner: Fässler, Frz. Dom., zur Sonne in Ibach.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 29. Januar 1906.  
Zweite Gläubigerversammlung: Samstag, den 10. Februar 1906, nachmittags 2 Uhr, auf der Notariatskanzlei Schwyz.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (144)  
Gemeinschuldner: Hindermann, Johann, Eierhändler.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 30. Januar 1906.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Chiusura della procedura di fallimento.**  
(L. E. 268.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Aussersihl in Zürich III (126)  
Gemeinschuldnerin: Firma A. Stöckler-Loppacher, Immobilienverkehr, Magnusstrasse Nr. 20, in Zürich III (Inhaberin: Frau Anna Stöckler geb. Loppacher, Ehefrau des Wunibald Stöckler, von Bremen-Saulgau-Württemberg).  
Datum des Schlusses: 13. Januar 1906.

**Ct. de Berne.** Office des faillites de Montier. (129)  
Failli: Essig-Burger, Alhert, ex-aubergiste, à Courrendlin.  
Date de la clôture: 15 janvier 1906.

**Ct. del Ticino.** Ufficio dei fallimenti di Faedo. (143)  
Eredità giacente Gionnini, Giovan Battista, di Arnorengo.  
Data della chiusura: 17 gennaio 1906 del tribunale di Leventina.

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (140/41)  
Failli: Meyer fils & Cie, société en nom collectif, fabrique d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds.  
Succession répudiée Meyer, Salomon, quand vivait fabricant d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds.  
Date de la clôture: 18 janvier 1906.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Luzern.** Konkursamt Luzern. (130)  
Gemeinschuldnerin: Frau Näf-Berchtold, Anna, Hôtel zum weissen Kreuz, in Luzern.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 20. Februar 1906, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaale, Zürichstrasse Nr. 6, in Luzern.  
Bezeichnung der zu versteigernden Wertschriften:  
1) Gültbrief von Fr. 2000, angeg. 1. März 1901, haftend auf Haus Nr. 47 Z. Z. V. (Zürichstrasse Nr. 71), in Luzern. Kapitalvorstand: Fr. 48,875.  
2) Lebensversicherungspolice Nr. 193,114 von Fr. 10,000, der Gesellschaft «Phönix», in Paris.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (123)  
**Gerichtliche Liegenschaftsgant.**  
Donnerstag, den 25. Januar 1906, vormittags 11 Uhr, wird im Saale des Zivilgerichtes, Bäumleingasse 3, 1 Treppe hoch, rechts, da der Gantkauf vom 5. Oktober 1905 nicht gehalten worden ist, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des Friedrich Johann Stauffacher-Reinherger, von Matt (Glarus), gehörende Liegenschaft Sektion II

Parzelle 2098', haltend 5 a 89,5 m<sup>2</sup> mit Haus Ahornstrasse 39, Hintergebäude, Werkstattgebäude, Holzlagerschopf.

Die amtliche Schätzung der Liegenschaft beträgt Fr. 71,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (135/36)

**Gerichtliche Liegenschaftsgant.**

Donnerstag, den 22. Februar 1906, vormittags 11 Uhr, wird im Saale des Zivilgerichts, Bäumlengasse 3, 1 Treppe hoch, rechts, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des Zeidler-Moser, Joseph, sel., von Kaaden (Böhmen), gehörende Liegenschaft Sektion V, Parzelle 212, haltend 5 a 41 m<sup>2</sup> (laut noch nicht rechtskräftiger Neuvermessung, haltend 5 a 31,5 m<sup>2</sup>), mit Haus St. Albanvorstadt 42, Stegenhaus, Verhinderungsgebäude und Flügelgebäude.

Die amtliche Schätzung der Liegenschaft beträgt Fr. 120,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

**Gerichtliche Liegenschaftsganten.**

Samstag, den 24. Februar 1906, nachmittags 4 Uhr, werden im Gemeindehause Bettingen gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des Hans Bruschin-Bertschmann, von Basel, gehörenden Liegenschaften:

- 1) Parzelle 349 haltend 39 a 63<sup>2</sup> m<sup>2</sup> (Im Kaiser).  
Amtliche Schätzung: Fr. 500.
- 2) Parzelle 403 haltend 14 a 41 m<sup>2</sup>, (Im Chrischonaboden).  
Amtliche Schätzung: Fr. 600.
- 3) Parzelle 514, haltend 20 a 77 m<sup>2</sup>. In der «Leimgrube».  
Amtliche Schätzung: Fr. 550.
- 4) Parzelle 645 haltend 9 a 46 m<sup>2</sup>. Im «Fladeck».  
Amtliche Schätzung: Fr. 250.
- 5) Parzelle 655 haltend 21 a 42 m<sup>2</sup>. «Auf dem Buchholz».  
Amtliche Schätzung: Fr. 700.
- 6) Parzelle 942 haltend 13 a 43 m<sup>2</sup>, (Im Thal).  
Amtliche Schätzung: Fr. 350.
- 7) Parzelle 965 haltend 9 a 59 m<sup>2</sup>, (Im Lauber).  
Amtliche Schätzung: Fr. 150.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

**Kt. Basel-Stadt.** Betreibungsamt Basel-Stadt. (137)

**II. gerichtliche Liegenschaftsgant.**

Donnerstag, den 22. Februar 1906, vormittags 11 Uhr, wird im Saale des Zivilgerichts, Bäumlengasse 3, 1 Treppe hoch, rechts, mangels Angebots an der ersten Gant, gerichtlich versteigert die dem Wiest-Bucher, Johann Paul, von Basel, gehörende Liegenschaft Sektion VII, Parzelle 1750', haltend 11 a 9 m<sup>2</sup>, mit Haus-Mörshergerstrasse 12, Hintergebäude mit Wiederkehr und Anbau.

Die amtliche Schätzung der Liegenschaft beträgt Fr. 115,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

**Kt. Basel-Land.** Konkursamt Arlesheim. (132)

Dienstag, den 20. Februar 1906, nachmittags 2 Uhr, wird obgenannte Amtsstelle in der Wirtschaft «Rychen», in Neuwelt, von Robert Weissenherger-Felher gemäss B. G. Art. 259, resp. 143, verkaufen: 10 a 95 m<sup>2</sup>, Hausplatz auf Ruchfeld mit Wohnhäusern Nr. 117, und 117 a, Scheune, Stall und Remise Nr. 117 B, zusammen versichert Fr. 37,800.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 10. Februar 1906 an zur Einsicht offen.

**Kt. Basel-Land.** Konkursamt Binningen. (145)

**II. Konkurssteigerung.**

Aus der Konkursmasse des Werdenberg-Esslinger, Eduard, in Allschwil, werden Samstag, den 24. Februar 1906, nachmittags 2½ Uhr, im Rössli in Dorten versteigert:

A. 936. 12 a 74 m<sup>2</sup>, Hausplatz und Ackerland von der Baselstrasse, in Allschwil, mit Behausung Nr. 182, Remise Nr. 182 D. Amtliche Schätzung Fr. 20,500.

A. 928. 18 a 29 m<sup>2</sup>. Acker am Baselweg, Amtliche Schätzung 5500. An der ersten Steigerung erfolgten keine Angebote. Die Steigerungsbedingungen liegen vom 13. Februar 1906 an bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers. (139)

L'office des faillites du Val-de-Travers, administrateur de la faillite de Brauen, Edouard, mécanicien, à Couvet, vendra aux enchères publiques, à l'hôtel du Pont, à Couvet, mardi, 20 février 1906, dès 3½ heures de l'après-midi, les immeubles appartenant à la masse en faillite du pré-nommé et désignés au cadastre de Couvet comme suit: Art. 956. Sur-les-Moulins, bâtiments, place et jardin de 1728 mètres carrés.

Limites: Nord, 993, 991; Est, 990; Sud, 742; Ouest, 995.

Subdivisions: Plan folio 7, n° 79. Sur les Moulins, logements de 104 mètres carrés.

Plan folio 7, n° 80. Sur les Moulins, usine mécanique de 246 mètres carrés.

Plan folio n° 81. Sur les Moulins, ateliers de 30 mètres carrés.

Plan folio 7, n° 82. Sur les Moulins, place de 682 mètres carrés.

Plan folio 7, n° 83. Sur les Moulins, jardin de 666 mètres carrés.

Immeubles par destination:

21 tous divers, 2 raboteuses, 2 forges avec ventilateurs et cheminées, 1 moteur électrique avec poulies, transmissions avec poulies, 2 étaux, 2 perceuses, une forge complète avec enclume, deux meules, un tambour à poir, etc.

Les conditions de la vente des immeubles et l'état détaillé de l'outillage ci-dessus seront déposés à l'office des faillites, à Môtiers, dès le 20 janvier 1906.

Pour visiter les immeubles mis en vente, s'adresser au dit office des faillites ou au notaire Matthey-Doret, à Couvet.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (124)

Failli: Weher, Jules-Louis, fils de Jean-François-Louis, voyageur de commerce, demeurant à Plainpalais, Chemin des Batoirs 5.

Jour, heure et lieu de la vente: Samedi 24 février 1906, à 10 heures du matin à Genève en l'étude de M<sup>e</sup> Gampert, notaire, Rue de la Cité n° 20.

Désignation de l'immeuble à vendre: L'immeuble à vendre qui appartient au failli conjointement avec: 1<sup>o</sup> Ernest-François Weher, négociant à Genève, 2<sup>o</sup> Madame Jeanne-Louise-Françoise Weher, épouse de M. Ernest Terrier, négociante à Genève, et 3<sup>o</sup> le mineur Louis Weher sous la tutelle de sa mère Mme. Cavin, aux Acacias, est situé en la commune de Plainpalais consistant en:

Parcelle 1491 fe. 6 contenant 24 ares 47 mètres avec lieu dit «Soleil Levant», les bâtiments n° 486ter, logement et dépendances, maçonnerie et bois, n° 486, dépendances, maçonnerie et bois, n° 486bis, logement, maçonnerie et bois, n° 788, logement, maçonnerie et bois, n° 399bis, atelier, maçonnerie, n° 399ter. Hangar, bois, n° 463ter dépendances, maçonnerie.

Parcelle 1747 fe. 7 contenant 6 ares 66 mètres 80 décimètres avec lieu dit «Soleil Levant» les bâtiments n° 164, remise et dépendances, maçonnerie et bois, n° 164bis, atelier, bois, n° 164ter. dépendances, bois.

L'indivision avec divers de la parcelle 1666 fe. 7 de la contenance de 3 ares 59 mètres 10 décimètres.

C'est avec toutes appartenances et dépendances sans exception ni réserve.

Mise à prix: Les immeubles sus-désignés seront exposés en vente aux enchères publiques en deux lots, sans réserve du bloc, sur les mises à prix suivantes: 1<sup>er</sup> Lot: Parcelle 1491 fe. 6 avec les bâtiments n° 486ter, 486, 486bis, 788, 399bis, 399ter, 463ter, sur la mise à prix de quarante mille francs (fr. 40,000).

2<sup>e</sup> Lot: Parcelle 1747 fe. 7 avec les bâtiments n° 164, 164bis, 164ter, et l'indivision de la parcelle 1666 fe. 7 sur la mise à prix de vingt six mille francs (fr. 26,000).

Un exemplaire du cahier des charges, clauses et conditions de la vente dressé par M<sup>e</sup> Gampert, notaire à Genève le 15 janvier 1906 et l'état de charges seront déposés à partir du 10 février 1906, à l'office où chacun pourra en prendre connaissance.

Sommation est faite aux créanciers hypothécaires et autres intéressés de produire avant cette date, à l'étude de M<sup>e</sup> Gampert, notaire à Genève, Cité 20, leurs droits sur les immeubles notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, faute de quoi ils ne seront pas compris dans la répartition pour autant que leurs droits ne seront pas constatés sur les registres publics.

Même sommation est faite à ceux qui prétendent sur les fonds à vendre à un droit de propriété d'usufruit, d'usage ou d'habitation, à une servitude autre qu'une servitude apparente et continue, à un bail à loyer ou à ferme, si ces droits n'ont pas été inscrits au bureau des hypothèques avant la présente publication.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich.** Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (142)

Schuldnerin: Kollektivgesellschaft G. Matthaei & C<sup>ie</sup>, Old-England, Warenhaus, Elsassergasse 2 in Zürich I; Filialen: Metzgergasse 73, in Aarau, Hauptgasse in Thun, Kornplatz in Chur.

Datum der Bewilligung der Stundung: 10. Januar 1906.

Sachwalter: W. Elsener, Rechtsanwalt, Rämistrasse 6, in Zürich I.

Eingabefrist: 6. Februar 1906.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 28. Februar 1906, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Zimmerleuten, Rathausquai 10, in Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 18. Februar 1906 an.

**Kt. Zürich.** Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (138)

Schuldnerin: Frau Müller, Elise, Herrenmode- und Reiseartikelgeschäft, Sonnenquai Nr. 8, in Zürich I.

Datum der Bewilligung der Stundung: 12. Januar 1906.

Sachwalter: C. Streit, Rechtsanwalt, Börsengehäude, in Zürich.

Eingabefrist: Bis 14. Februar 1906 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 26. Februar 1906, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Centralpost», I. Stock, Kappelergasse, in Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 16. Februar 1906 an im Bureau des Sachwalters.

**Ct. de Vaud.** District de Lavaux. (121)

Débitur: Bujard, Louis, négociant, à Riex.

Date du jugement accordant le sursis: 11 janvier 1906.

Commissaire au sursis concordataire: F. Panchaud, préposé aux poursuites et faillites, à Cully.

Délai pour les productions: 5 février 1906 inclusivement.

Assemblée des créanciers: Lundi, 19 février 1906, à 11 heures du matin, à la salle du tribunal, à Cully.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 6 février 1906.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich.** Bezirksgericht Winterthur. (134)

Die Verhandlung über den Nachlass zu 65 %, welchen Schmid, Emil, Kaufmann, Kolonialwaren en gros und ml-gros in Winterthur, mit seinen Gläubigern abschliessen will, findet Mittwoch, den 31. Januar 1906, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Winterthur als erstinstanzlicher Nachlassbehörde im Rathause Winterthur statt.

**Ct. de Genève.** Tribunal de première instance de Genève. (133)

Débitur: Bon, Jean-Louis, entrepreneur, Chemin Vert, Eaux Vives, à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 22 janvier 1906, à 9 heures du matin, au tribunal de première instance, sis à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

Nr. 19926. — 18. Januar 1906, 8 Uhr.

Sveriges Urmakare Aktiebolag, Fabrik,  
Stockholm (Schweden).

Uhren, Schmuckarbeiten und Uhrenmachereifabrik.



Nr. 19927. — 18. Januar 1906, 8 Uhr.

Sveriges Urmakare Aktiebolag, Fabrik,  
Stockholm (Schweden).

Uhren, deren Zubehör und Schmuckarbeiten.



Nr. 19928. — 18. Januar 1906, 8 Uhr.

Dame Didisheim-Goldschmidt, fabricante,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

**PALMA  
EXCELDA**

Nr. 19929. — 18. Januar 1906, 8 Uhr.

Société Suisse d'horlogerie, fabrique de Montilier,  
Montilier (Suisse).

Montres, parties de montres, boîtes de montres.  
(Renouvellement et extension d'emploi du n° 4516.)



Nr. 19930. — 18. Januar 1906, 8 Uhr.

Deutsche Diamant-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrik,  
München (Deutschland).

Sämereien, Arzneimittel und Verbandstoffe, pharmazeutische Präparate und pharmazeutische Chemikalien, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, Stahlspäne, Firnisse, Lacke, Harze, Wische, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Bier, Weine und Spirituosen, Mineralwässer, alkoholfreie Fruchtgetränke, Gummi arabicum, Leim, Leuchtstoffe, technische Öle und Fette, Schmiermittel, Kerzen und Nachtlichte, sowie Dochte, Fleisch- und Fischwaren, Gemüse und Obst, Konserven, Fruchtsäfte und Gelees, Speisefette und Speiseöle, Käse, Milch, Eier, Getreide, Mehl- und Teigwaren, Tee, Kaffee und Kaffeesurrogate, Zucker, Gewürze, Senf und Essig, Kakao, Schokolade, Zuckerwaren sowie Back- und Konditorwaren, einschliesslich Hefe und Backpulver, Backhilfsmittel, diätetische, Nahrungsmittel für Tiere, Malz und Malzpräparate, Diastase, Tinte, Tusche, Schrot und Pulver, Parfümerien, Putz- und Poliermittel, Fleckenverteilungsmittel, Rostschutzmittel, Schleifmittel und Toilettemittel, ätherische Öle, Rohabak und Tabakfabrikate, Webstoffe.

**Dedege**

Nr. 19931. — 18. Januar 1906, 8 Uhr.

Deutsche Diamant-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrik,  
München (Deutschland).

Stärke, Stärkemehl, Dextrin, Appreturmittel, Seife, Leim, Tragant, Gummi, Gewebe, Stoffe, Leinen, Seide, Tuch, Loden, Plüsch, Samt, Jute, Malz,

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Regie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

**Für Engros- und Export-Häuser**

Zu verkaufen eine grössere Partie

**1<sup>a</sup> Mohair-Schutzborden**

Ferner offeriere by. Litzen, Schnürriemen, Corsets-Nestel, Croisé und Binde- und Ansrüst-Bänder.

(89.)

**Fritz Brunner, Fabrikant, Rheinfelden.**

Malzkleie, Malzmehl, Malzkeime, Malzschrot, Malzzucker, Malzwein, Malzsüsswein, Malzkraut, Malzkakes, Malzbrot, Malztafelsüsse, Malzsuppenextrakt, Malzweiss, Malzsaft, Malzbiereextrakt, Malzwürze, Malzkakao, Malzschokolade, Malzkakaoextrakt, Malztee, Malzteeextrakt, Malzsirup, Malzbiskuits, Malznahrung, Malzleguminosen, Malzmilch, Malzmilchextrakt, Malzbier, Malztrunk ohne Alkohol, Malzkaffee, Brot, Zwieback, Backwerk, Kakes, Biskuits, Konditoreiwaren, Zuckerwaren.

**Diastafor**

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

**Zolltarifrevision in den Vereinigten Staaten.**

Wie verlautet, soll sich der Präsident der Vereinigten Staaten dem Sprecher des Kongresses, Cannon, gegenüber verpflichtet haben, in dieser Session nicht auf eine Revision des Tarifs zu dringen. Aus verschiedenen Teilen des Landes soll nun aber eine so grosse Pression auf die Abgeordneten ausgeübt werden, dass eine ganze Anzahl von Bills für eine Tarifänderung eingebracht worden sind. Alle diese Entwürfe haben einen Maximal- und Minimaltarif im Auge und nehmen dafür den Dingley-Tarif als Grundlage. Die einen bestimmen, dass dessen Tarifansätze als Maximum zu betrachten wären und ein um 10, 15 oder 25 % ermässigt Minimaltarif eingeführt werden solle. Mehrere dieser Vorschläge sind schon in der Kommission, an die sie verwiesen wurden, beseitigt worden. Eine zweite Gruppe will den Dingley-Tarif als Minimaltarif behalten und für den Maximaltarif dessen Zollsätze gleichfalls um 10, 15 oder 25 % erhöhen. Dem entspricht der Entwurf des Abgeordneten McCleary, der auf die Produkte solcher Länder, die den Ver. Staaten nicht die Meistbegünstigung gewähren, einen um 25 % erhöhten Tarif zur Anwendung bringen will. Es scheint nicht unwahrscheinlich, dass dieser Entwurf im Repräsentantenhaus zur Beratung kommen wird. Zu einer dritten Gruppe gehört der Entwurf, den der Senator Lodge im Senat eingebracht hat, nach welchem ein Minimaltarif mit unter den Dingley-Tarif ermässigten Zollsätzen und ein entsprechend erhöhter Maximaltarif eingeführt werden soll. Der Prozentsatz, um welchen die Zölle unter den jetzigen Tarif erniedrigt und darüber erhöht werden sollen, ist im Entwurf offen gelassen, doch hat sich Lodge für 10% nach beiden Richtungen ausgesprochen, um einen Unterschied von 20 % zu erzielen. Es ist wahrscheinlich, dass der Vorschlag im Senate zur Sprache kommt. Da aber Tarifgesetze im Hause ihren Ursprung nehmen müssen, so dürfte derselbe lediglich den Zweck verfolgen, eine Diskussion über die prinzipielle Frage der Tarifrevision hervorzurufen.

Es ist übrigens vorzusehen, dass es im Hause schon in der aller-nächsten Zeit zu einer solchen allgemeinen Diskussion über die Tariffrage kommen wird, nämlich bei der Beratung der Payne Bill, die den Produkten der Philippineninseln freie Einfuhr gewähren will, ausser dem Zucker und dem Tabak, von welchen 25 % des bestehenden Zolles erhoben werden sollen.

**Einfuhr in den freien Verkehr der Schweiz.**

Importation dans la circulation libre de la Suisse.

	Dezember- 1905	Décembre- 1904	Jan.-Dez. 1905	Jan.-Déc. 1904
Steinbohlen — Houille	1,356,231	1,566,717	16,192,193	16,524,436
Petroleum, roh, und Petroleumdestillate				
Pétrole, brut, et produits de la distillation du pétrole	81,867	79,442	647,641	664,417
Schwineschmalz — Saindoux	2,478	885	17,855	16,865
Weizen — Froment	551,850	571,207	4,397,733	4,638,611
Hafer — Avoine	110,977	125,786	1,244,893	1,403,979
Gerste — Orge	20,283	15,052	189,499	153,338
Mais — Mais	88,602	76,943	634,483	666,964
Graupe, Gries, Grütze — Gruau, semoule	22,566	23,002	233,431	231,592
Mehl — Farine	50,224	43,493	343,653	365,928
Kaffee, roher — Café brut	8,684	8,988	89,619	96,068
Rohabak — Tabac brut	5,929	6,513	72,593	74,563
Roh- und Kristallzucker, Stampf (Pils) Zucker, Abfallknacker, Trauben Zucker				
Sucre brut et sucre cristallisé, pilé, décheté de sucre, sucre de raisins	60,933	28,612	574,623	514,756
Zucker in Blättern, Platten, Blöcken				
Sucre en pains, plaques, blocs	25,055	11,793	155,334	157,870
Zucker geschnitten oder fein gepulvert				
Sucre coupé ou en poudre fine	26,855	8,774	140,773	133,178
Wein in Fässern — Vins en fûts	533,935	142,653	2,057,092	1,320,103

Deutsche Reichsbank. Der Diskont wurde am 18. Januar auf 5 %, der Lombardzinsfuß auf 6 % ermässigt. Ueber die Lage der Bank äussert sich Präsident Dr. Koch nach dem Reichsanzeiger, dass trotz der letzten Diskonterhöhung die Anspannung am Jahreschlusse noch ungewöhnlich gross gewesen sei. Erst jetzt zeige sich ein kräftigerer Rückfluss, in der zweiten Januarwoche stärker als im Vorjahre. Noch immer zwar sei die Anlage mit 1440 Millionen Mark um viel mehr als 100 Millionen grösser als in den Vorjahren. Aber das Metall, wenn es auch um 91 Millionen hinter 1905 zurückstehe, habe sich gekräftigt und sei mit 925 Millionen stärker als 1904, 1903, 1901. Der Goldvorrat sei seit Jahreschluss um 143 Millionen gewachsen und um 64 bzw. 80 Millionen grösser als in den beiden Jahren 1904 und 1903. Die fremden Guthaben seien um 26 Millionen grösser als im Vorjahre, nämlich 553 Mill. Die Deckung der Noten durch Metall sei auf 67,5 %, die der Noten und fremden Gelder auf 47,9 % gewachsen. Die Wechselkurse seien nicht ungünstig. Der Diskont am offenen Markt entferne sich von der Bankrate um volle 2 %.

**Amtliches Güterverzeichnis**

Tschannen, Samuel Gottlieb, von Wohlen, geb. 1857, gew. Inhaber der Firma «Gottlieb Tschannen», Fuhrhaltere, Schwarztorstrasse, Nr. 93, in Bern.

Anforderungen an den Erblasser aus irgend einem Grunde sind bis und mit dem 26. März 1906 der Amtsschreiberei Bern einzugeben. Nicht-eingabe wird als Verzicht auf die gläubigerschen Rechte ausgelegt.

Bern, den 16. Januar 1906.

Der Amtsschreiber: **Bütikofer.**

Patent-Nr. 23200



# Mit Ehrendiplom prämiert

in PRAG, Oktober 1905

auf der Ausstellung für Tischlerei und Möbelfabrikation wurden in Anerkennung ihrer praktischen Vorteile die

## Schweizer Patent Sitz- und Steh-Schreibpulte.

Jedes Stück kann als Steh- und Sitzpult benutzt werden. — Die Schreibplatte lässt sich beliebig schieben.

Eine schiefe Neigung der Schreibfläche wird zur Schonung der Augen ärztlich empfohlen.

Mit einem Schloss wird das ganze Pult vollständig abgeschlossen.

Neue, solide und gediegene Ausführung liefert als Spezialität die

mechanische Schreinerei

(2528;)



Prospekte auf Wunsch umgehend **Theophil Hinnen, Zürich V, Höschgasse 74/76**

## Nouvelle Société Anonyme

de la

# Filature de Ramie de Bellegarde (Ain)

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour le samedi, 3 février 1906, à 3 heures de l'après-midi, à la Chambre de Commerce, à Genève, boulevard du Théâtre, 2, avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1904 et 1905.
- 2<sup>o</sup> Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3<sup>o</sup> Votation conformément aux articles 25 et 29 des statuts.
- 4<sup>o</sup> Propositions individuelles. (126)

Messieurs les actionnaires devront justifier de leur qualité par la présentation d'une carte d'admission qui leur sera adressée sous pli chargé par le conseil d'administration.

Le bilan, les comptes et le rapport des commissaires-vérificateurs pourront être consultés dès le samedi, 27 janvier, au siège social de la société, 2, rue Petitot, Genève.

## A.-G. Kurort Schwefelbergbad

mit Sitz in Bern.

### Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 3. Februar 1906, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Bureau des Gesellschaftssizes, Neugasse 32, Bern.

#### Traktandum:

Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft. Anordnungen betreffend die Liquidation (§§ 26 und 27 der Statuten).

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien bis zum 2. Februar, abends 6 Uhr, im Bureau der HH. Amtsnotare G. Borle und E. v. Siebenthal, Neugasse 32, in Bern erhoben werden. (114)

Für die endgültige Beschlussfassung ist die Vertretung von mindestens der Hälfte des Aktienkapitals erforderlich.

Bern, den 18. Januar 1906.

Der Verwaltungsrat.

## Schweiz. Vereinsbank in Bern

### Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 17. Februar 1906, nachmittags 5 Uhr im Hotel Schweizerhof in Bern

#### Traktanden:

- 1) Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz;
- 2) Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung und Bilanz und Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung;
- 3) Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates.
- 4) Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen gehörigen Ausweis über den Besitz von Aktien von Mittwoch, den 7. Februar bis Montag, den 12. Februar a. c. an unsern Kassen in Bern und Zürich erhoben werden.

Die Jahresrechnung liegt während dieser Zeit im Geschäftslokal in Bern zur Einsicht auf, wo nach Erscheinen ebenfalls Jahresberichte bezogen werden können.

Bern, den 20. Januar 1906.

(127)

Der Verwaltungsrat.

Engagement sucht

## Erste kaufmännische Kraft

seit mehreren Jahren als Leiter bei industriellen Unternehmen tätig, von tadellosem Ruf und Charakter, erprobter Disponent und tüchtiger Organisator, versiert im Verkehr mit der Kundschaft als

## kaufmännischer Direktor

Prima Zeugnisse u. erstklassige Referenzen aus industriellen Kreisen stehen zur Verfügung.

Gefl. Offerten erbeten unter Chiffre Z K 660 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse Zürich. (105;)

## Beneficium inventarii.

Auf Anrufen der Waisenbehörde Stein a/Rh. wurde den Erben des am 3. Januar 1906 verstorbenen Hrn. Gg. Heinr. Schenk, Mechaniker, von Schaffhausen, in Stein a./Rh., durch Beschluss des Bezirksgerichts das öffentliche Inventar bewilligt.

Es ergeht daher an alle diejenigen, welche Anforderungen an die Erbsmasse zu stellen haben, die Bürgschaft des Verstorbenen besitzen, oder demselben zu tun schuldig sind, sowie an alle diejenigen, welche wissenschaftlich der Erbsmasse gehörende Vermögensgegenstände in Händen haben, seien sie durch Entlehnung, zur Verwahrung, Verendung, als Faustpfand oder sonstwie in deren Besitz gekommen — an erstere beiden Klassen unter Androhung des Ausschlusses, an letztere unter Androhung von Bestrafung — die Aufforderung, ihre Rechte, resp. Verbindlichkeiten spätestens bis und mit dem 20. Februar 1906 beim Präsidenten des Bezirksgerichts Stein a/Rh. schriftlich auf Folioformat anzumelden.

Die Gläubiger haben gleichzeitig allfällige Pfand- und Vorzugsrechte einzugeben, auch soweit möglich die Beweisurkunden in Original oder beglaubigter Abschrift beizulegen, und es würden die innert der angesetzten Frist nicht angemeldeten Forderungen — die pfandrechtlich gesicherten einstweilen nur in bezug auf Zinsen und Kosten — von der Masse ausgeschlossen.

Stein a/Rh., den 13. Januar 1906.

[122]

A. A.:

Kanzlei des Bezirksgerichts:

O. Mechow.

## Drahtseilbahn Interlaken-Harder A. G.

Es wird andurch bekannt gemacht, dass die Verwaltung der Aktiengesellschaft der Drahtseilbahn Interlaken-Harder, mit Rechtsitz in Interlaken, ihr geschäftliches Domizil gegenwärtig und bis auf weiteres in

**Lausanne, rue de Bourg, 28**

hat und alle bezüglichen Korrespondenzen dorthin zu adressieren sind.

Interlaken, den 18. Januar 1906.

[124]

Im Auftrage der Verwaltung:

J. J. Hirni, Notar.

## Rolljalousie- u. Flachpulte

Bestes Schweizerfabrikat m. weitgehender Garantie

Schönstes Holzmaterial.

Fächer verstellbar und Tiefe derselben auf schweizer. Papierformate. Speziellen Wünschen betr. Einteilung, Grösse und Ausarbeitung kann prompt entsprochen werden.



Illustrierter Möbel-Katalog auf gefl. Verlangen franko.

## Rüegg-Nägeli & Cie.,

Zürich

Bahnhofstrasse 27. Vollständige Bureauanrichtungen

## Underwood

Schreibmaschine mit Garantie ist sehr billig abzugeben. Offert. unter Zä G 78 an [79]

Rudolf Mosse in Zürich.

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt II. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.

## Reisender

Verheirateter Mann, 26 Jahre alt, der eine kaufm. Lehrzeit beendet (Manufaktur und Kolonial) und seit mehreren Jahren in grossem Fabrikationshause als Angestellter tätig ist, sucht Stelle als Reisender. (Ist auch geneigt, Privatkunden zu besuchen.) Offerten unter Z Q 691 an Rudolf Mosse, Zürich. [120]

Bestens eingeführte Uhrenfabrik mit Spezialitäten sucht zur Vergrößerung einen kommerziellen

## Teilhaber.

Offerten unter Chiffre Z E 730 an Rudolf Mosse, Zürich. [125]

## Zu verkaufen

Ein alt renommirtes Geschäft der Textilbranche, Spezialartikel mit wenig Konkurrenz, nach allen Ländern exportfähig, Arbeiterverhältnisse, Kapitalerfordernis, Bedingungen günstig. Branchenkenntnis nicht unbedingt erforderlich. (101;)

Reflektanten belieben sich zu melden unter Chiffre Z S 593 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.



Generalvertreter:

GEORG SCHIEFFER (1887) Zürich